

xiaomi Smart Air Purifier 4 User Manual	.1
Manuale utente Xiaomi Smart Air Purifier 4	.10
Manuel d'utilisation de Xiaomi Smart Air Purifier 4	.19
Manual de usuario de Xiaomi Smart Air Purifier 4	.28
Xiaomi Smart-Luftreiniger 4 Benutzerhandbuch	.37
Inteligentny oczyszczacz powietrza Xiaomi 4 Instrukcja obsługi	.46
Руководство пользователя Умного очистителя воздуха Xiaomi Smart Air Purifier 4	.55
دليل مستخدم منقي الهواء الذكي Xiaomi 4	.64
Panduan Pengguna Xiaomi Smart Air Purifier 4	.73

Меры предосторожности

- Если шнур электропитания поврежден, замените его оригинальным шнуром, приобретенным у производителя или в соответствующем сервисном центре.
- Дети в возрасте от 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями могут использовать это устройство под наблюдением или после получения инструкций по технике безопасности и осознания возможных рисков.
- Дети не должны играть с устройством. Не разрешайте детям чистить устройство и выполнять другие мероприятия по уходу за ним без присмотра взрослых.
- Перед проведением технического обслуживания убедитесь, что очиститель выключен и отсоединен от сети. Закрепите решетку винтом после очистки лопастей вентилятора и вентиляционного канала.

Меры предосторожности

- Перед перемещением выключите очиститель воздуха и выньте штепсель из розетки.
- Очиститель воздуха не включится при неправильной установке решетки вентилятора и крышки отсека для фильтра.
- Между воздухозаборными отверстиями и стенами или другими предметами должно оставаться расстояние минимум 20 см.
- Перед чисткой или техническим обслуживанием устройство следует отключить от питающей сети.
- Часто удаляйте пыль, волосы и другие частицы с внешнего сетчатого экрана фильтра, чтобы снизить вероятность роста бактерий.
- Удаляйте пыль, волосы и частицы из воздухозаборных отверстий очистителя воздуха, чтобы не допустить снижения забора воздуха.
- Накройте выпускное отверстие воздуха, чтобы не допустить попадания пыли, волос и других частиц, когда очиститель воздуха не используется в течение длительного времени.

Во избежание пожара, поражения электрическим током и другого ущерба используйте шнур питания и электрические розетки согласно приведенной ниже инструкции:

- Не прилагайте чрезмерное усилие для вытягивания шнура питания, не скручивайте и не сгибайте его, поскольку это может привести к оголению или разлому электрического провода шнура питания.
- Шнур питания должен вставляться в подходящий электрический разъем.
- Используйте шнур питания, который поставляется с очистителем воздуха, не используйте какие-либо сторонние шнуры питания.
- Всегда вынимайте шнур электропитания очистителя воздуха из розетки при выполнении технического обслуживания или перемещении очистителя воздуха.
- Немедленно прекратите использование очистителя воздуха при появлении необычных шумов, неприятного запаха, перегреве или неравномерном вращении вентилятора.
- Не вставляйте пальцы или инородные предметы в защитные детали, подвижные детали, воздухозаборные отверстия или выпускные отверстия воздуха.
- Не допускайте попадание в очиститель воздуха таких предметов, как волосы или ткань, чтобы избежать закупоривания воздухозаборных отверстий или выпускных отверстий воздуха.
- Не сидите на очистителе, не опирайтесь на него и не наклоняйте его.
- При использовании вместе с газовым оборудованием (например, газовыми печами или водонагревателями) обеспечьте достаточную вентиляцию, чтобы избежать отравления угарным газом.
- Не наливайте какую-либо жидкость, не насыпайте порошки или какие-либо другие вещества и выпускное отверстие воздуха очистителя воздуха.

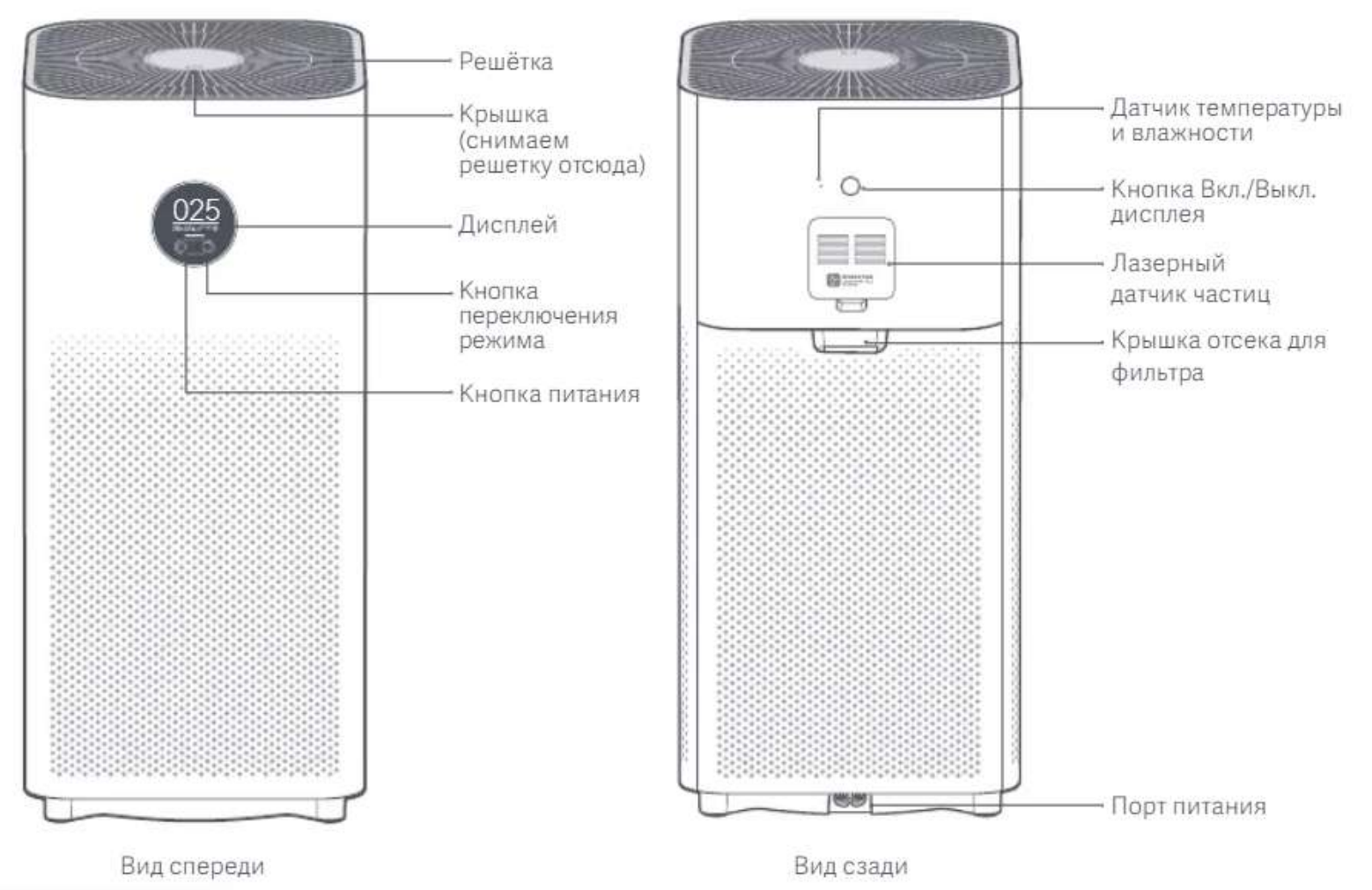
Не используйте очиститель воздуха при следующих обстоятельствах, поскольку это может привести к поражению электрическим током, пожару или другому ущербу:

- Около источников открытого пламени, например, свечей, каминов, плит, каминов, сигарет, хлопушек, зажигалок, универсальных горелок, акалитов или жаровен.
- Около приборов, производящих высокую температуру, например, электрических нагревателей, вентиляторных воздухонагревателей, электрических грелок для ног, электроплит и электрических утюгов.
- Примите меры, чтобы в очиститель воздуха не попадали воспламеняемые предметы.
- В неустойчивом положении, когда очиститель воздуха легко может перевернуться.
- В среде с чрезвычайно высокой температурой, влажностью или сыростью, например, в ванной.

Описание изделия

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.



Описание изделия

Инструкции дисплея



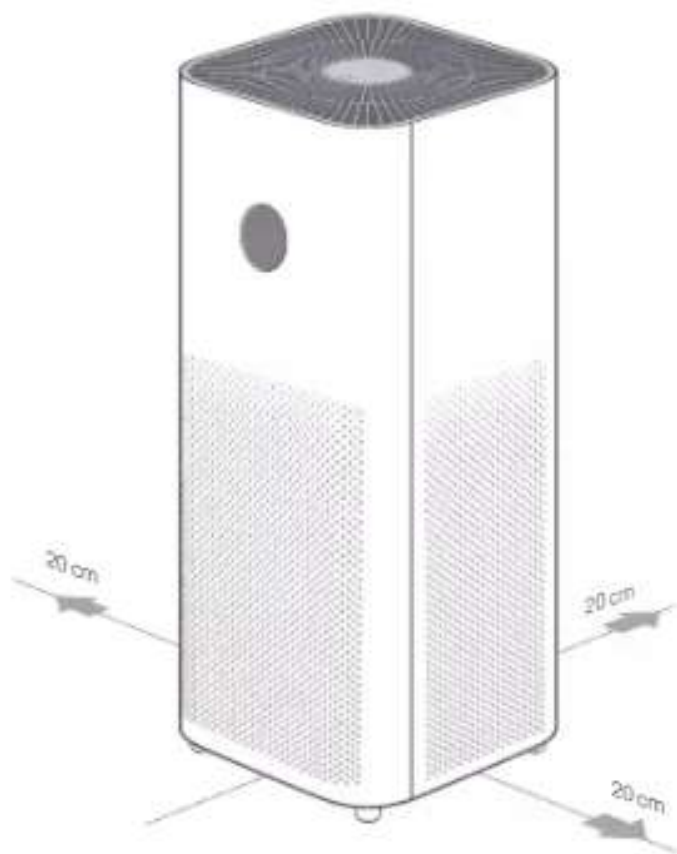
Функция отрицательных ионов включена по умолчанию. Очиститель может генерировать отрицательные ионы во время работы, а затем отрицательные аэроионы (NAI) образуются в результате реакции между отрицательным электроном и молекулами кислорода. Отрицательные аэроионы NAI очень хорошо улавливают определенные загрязнители воздуха. Функцию можно включить и выключить в приложении. Когда она включена, горит индикатор отрицательных ионов; когда она выключена, индикатор не горит.

Установка

Размещение очистителя Подключение к электрической розетке

Для обеспечения оптимальной производительности убедитесь, что расстояния между воздухозаборными отверстиями очистителя и такими объектами, как стены, соответствуют требованиям, указанным ниже.

Подключите шнур питания к порту питания на дне очистителя, затем вставьте его в розетку.



Примечание: При использовании очистителя рекомендуется закрывать двери и окна для достижения лучшего эффекта очистки при использовании очистителя воздуха.

Инструкция

Включение и выключение

Нажмите кнопку питания, чтобы включить очиститель.

Когда очиститель включен, нажмите кнопку питания, чтобы выключить его.



Переключение режимов

Пока очиститель включен, нажимайте кнопку

переключения режима, чтобы переключаться между режимами.



Нажимайте кнопку Вкл./Выкл. дисплея, чтобы переключаться между уровнями яркости: включение, затемнение и выключение.

Сброс настроек Wi-Fi

При первом подключении очистителя к приложению или при невозможности подключения к нему, нажмите и удерживайте кнопку Вкл./Выкл. дисплея в течение 7 секунд.

Очиститель издаст звуковой сигнал после успешного сброса настроек Wi-Fi.



Уведомления о сроке службы фильтра

На дисплее будет отображаться оставшееся время работы фильтра при включенном режиме очистителя.

На дисплее будет отображаться значок предупреждения, если подлинный фильтр не обнаружен.



Уведомление об оставшемся времени работы фильтра



Предупреждение о неподлинном фильтре

Включение/выключение функции блокировки от детей

Нажмите и удерживайте кнопку переключения режима в течение 7 секунд, чтобы включить или отключить функцию блокировки от детей. Очиститель издаст соответствующий звуковой сигнал и отобразит соответствующий значок на дисплее.

Инструкция

Включение/Выключение соединения Wi-Fi

Одновременно нажмите и удерживайте кнопку переключения режима на дисплее и кнопку регулировки яркости в течение 7 секунд. Очиститель издаст звуковой сигнал, и Wi-Fi будет отключен.

Когда Wi-Fi выключен, одновременно нажмите и удерживайте кнопку переключения режима на дисплее и кнопку регулировки яркости в течение 7 секунд. Очиститель издаст звуковой сигнал, и Wi-Fi будет включен.



Подключение к приложению Mi Home/Xiaomi Home

Продукт работает с Mi Home/Xiaomi Home*.
Управляйте своим устройством в этом приложении.



A4E9BC43

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу "Mi Home/Xiaomi Home" в App Store, чтобы скачать и установить приложение.

Откройте приложение Mi Home/Xiaomi Home, нажмите "+" в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

* В Европе приложение называется "Xiaomi Home" (кроме России). Название приложения, которое отображается на вашем устройстве, должно быть принято по умолчанию.

Примечание. Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

Уход и техническое обслуживание

Предупреждение: Перед выполнением следующих операций убедитесь, что очиститель выключен и отсоединен от сети.

Очистка лопастей вентилятора и вентиляционного канала

- Нажмите на углубление на крышке, чтобы открыть ее. Отверткой ослабьте винт, а затем потяните крышку вверх, чтобы снять решетку.
- Используйте пылесос, чтобы удалить пыль из вентиляционного канала и лопастей вентилятора, или аккуратно вытрите пыль мягкой тканью.
- Используйте щетку или мягкую ткань, чтобы аккуратно протереть передатчик отрицательных ионов.
- Установите решетку обратно и после очистки затяните винт.

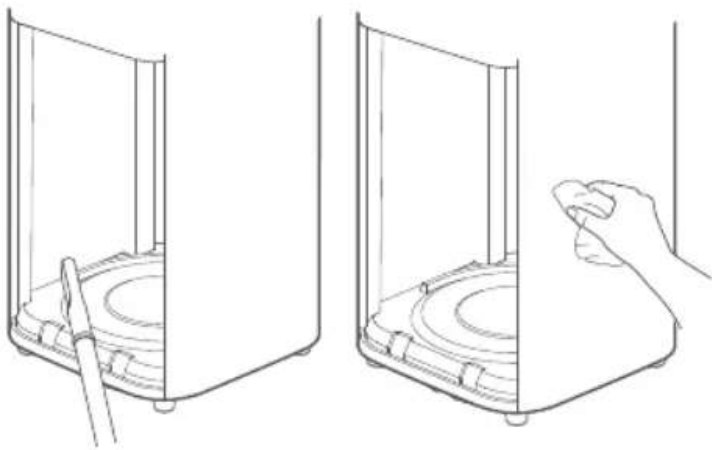
Примечание: Во избежание потери, винт не снимается. Ослабьте винт, чтобы снять решетку.



Примечание: Чтобы не повредить очиститель, не промывайте и не опрыскивайте вентиляционный канал и лопасти вентилятора водой, а также не протирайте их влажной тканью.

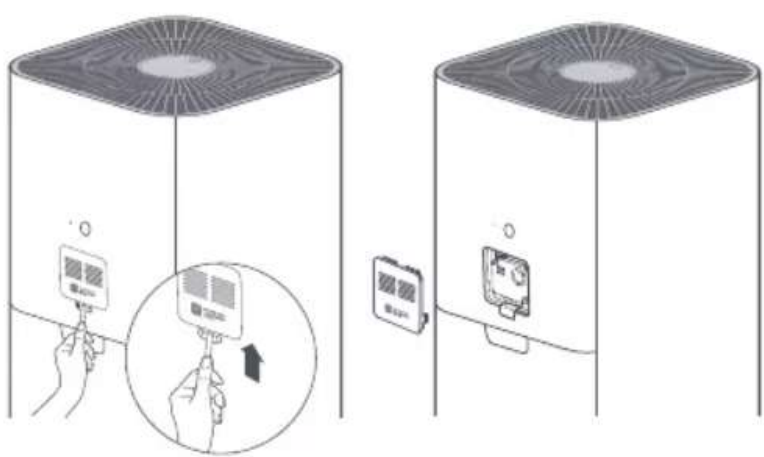
Очистка отсека для фильтра Очистка лазерного датчика частиц

Чтобы обеспечить оптимальную вентиляцию и очистку, используйте пылесос для удаления пыли из воздухозаборников и отсека для фильтра, или осторожно протрите эти области мягкой тканью.



Примечание: Чтобы не повредить очиститель, не промывайте и не опрыскивайте отсек для фильтра водой, а также не протирайте его влажной тканью.

Используйте неострый инструмент, чтобы открыть крышку лазерного датчика частиц, затем используйте продувочный пистолет или фен для очистки датчика и фильтра на крышке, как показано на рисунке.



Примечание: Не используйте горячий воздух.

Технические характеристики

Название:	Энергопотребление в режиме ожидания сети:< 2,0 Вт
Умный очиститель воздуха Xiaomi Smart Air Purifier 4	Эффективность очистки частиц:Высокая
Модель:AC-M16-SC	Эффективность очистки формальдегида:Высокая
Размеры изделия:250 × 250 × 555 mm	Скорость подачи чистого воздуха
Вес нетто:Прибл. 5,6 кг	(частицы CADR):400m ³ /ч
Эффективная зона действия:28 - 48m ²	Скорость подачи чистого воздуха формальдегида
Номинальное напряжение:100-240 В-	(формальдегид CADR):150m ³ /ч
Номинальная частота:50/60 Гц	Беспроводное подключение:Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц
Номинальная мощность:30 Вт	Температура хранения: от -10°C до 40 °C
Уровень шума:≤64дБ (А)	Влажность при хранении: 5–90%
	Дата изготовления: см. на упаковке
	Сведения об импортере указаны на упаковке.
	Сделано в Китае

RF Технические характеристики:
Wi-Fi 2,4 ГГц (2400-2483,5 MHz), Максимальная выходная мощность: <20 дБм
RFID (13,56 MHz), Макс. сила магнитного поля: <60 dBμA/m@10м
При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Информация о соответствии требованиям

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

CE Настоящим компания Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования - Умный очиститель воздуха Xiaomi Smart Air Purifier 4 , AC-M16-SC соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

 Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.